



联合国环境规划署

Distr.: General
12 July 2004



CHINESE
Original: English

关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书缔约方
第十五次会议主席团
第二次会议
2004年7月12日，日内瓦
议程项目6
通过报告

关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书缔约方
第十五次会议主席团第二次会议的报告

导言

1. 关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书缔约方第十五次会议主席团于2004年7月12日在日内瓦国际会议中心举行会议。

一. 会议开幕

2. 2004年7月12日星期一上午10时20分主席 Jiří Hlaváček 先生宣布会议开始。

3. 出席会议的有主席团以下成员，他们是在于2003年11月11日至14日举行的缔约方第十五次会议上当选的，或者是由其本国政府按照议事规则第24条提名的：

* UNEP/OzL.Pro.15/Bur.2/1.

Jiří Hlaváček 先生 (捷克共和国)
Juán Tomas Filpo 先生 (多米尼加共和国)
Oladapo Afolabi 先生 (尼日利亚)
Gabriel Luluaki 先生 (巴布亚新几内亚)
Robert Ford 先生 (美利坚合众国)

4. 全部与会者名单载于本报告附件。

二. 通过议程

5. 载于 UNEP/OzL.Pro.15/Bur.2/1 号文件中的临时议程获得通过:
 1. 会议开幕。
 2. 通过议程。
 3. 关于就 2003 年 11 月 11 日至 14 日在内罗毕举行的《蒙特利尔议定书》缔约方第十五次会议和 2004 年 3 月 24 日至 26 日在蒙特利尔举行的《蒙特利尔议定书》缔约方第一次特别会议的决定所采取行动的最新情况。
 4. 审查为 2004 年 7 月 13 日至 16 日在日内瓦举行的《蒙特利尔议定书》缔约方不限成员名额工作组第二十四次会议拟定的工作文件。
 5. 其它事项。
 6. 通过报告。
 7. 会议闭幕。

三. 关于就根据 2003 年 11 月至 14 日在内罗毕举行的《蒙特利尔议定书》缔约方第十五次会议和 2004 年 3 月 24 日至 26 日在蒙特利尔举行的《蒙特利尔议定书》缔约方第一次特别会议的决定所采取行动的最新情况

6. 提请注意秘书处的说明(UNEP/OzL.Pro.15/Bur.2/2), 其中概述了缔约方第十五次会议第 XV/1–XV/57 号决定和就缔约方第一次特别会议第 Ex.I/1–Ex.I/5 号决定采取的行动。

7. Michael Graber 先生(臭氧秘书处副秘书长)就所采取的行动又作了口头汇报。关于第 XV/1 号决定,他指出,批准缔约方的数量应该增加了一个,因为阿富汗随后批准了臭氧条约和所有修正书。关于题为报废泡沫的销毁的第 XV/10 号决定,他报告说,最终必须予以销毁的泡沫中含有的氟氯化碳的数量估计为 125 万吨,超过了 1987 年臭氧条约开始生效以来逐步淘汰的全部数量。关于题为把消费和生产数据的汇报日期提前的 XV/15 号决定,他指出,结果非常令人鼓舞,在所要求的 2004 年 6 月 30 日之前,收到了 96 份报告,这是到大约十月份为止在前几年中从未达到过的报告水平。

8. 关于题为未遵守《蒙特利尔议定书》的第 XV/16–XV/45 号决定,多边基金秘书处代表报告说,执行委员会正在认真地处理这一问题。按照在其第 41 次和第 42 次会议上作出的决定,它优先讨论不遵守或有可能不遵守议定书的国家里的项目,促请执行机构在这些国家里加强其活动。执行委员会还请多边基金秘书处向执行委员会每一次会议报告那些有可能不遵守议定书的国家里的现状。

9. Afolabi 先生(尼日利亚)赞扬执行委员会对不遵守的问题采取积极的态度,并建议设立一种机制,以便查明在目前可能不会使一国不遵守议定书,但今后有此可能的活动,特别是发展中国家,尤其是非洲的这种活动。

10. 至于关于执行委员会报告的第 XV/48 号决定,这涉及到任命主任,多边基金秘书处的代表报告说,执行委员会第 42 次和第 43 次会议讨论了这一事项。执行委员会主席在后来举行的会议上,报告了她同联合国总部人力资源管理办公厅主管并同环境署执行主任讨论的情况,并准备就此向不限成员名额工作组汇报。

11. 主席团注意到第 UNEP/OzL.Pro.15/Bur.2/2 号文件中所载的资料并注意到 Graber 先生口头提供的进一步的资料。

四. 为 2004 年 7 月 13 日至 16 日在日内瓦举行的《蒙特利尔议定书》缔约方不限成员名额工作组第 24 次会议编写的工作文件概述

12. Graber 先生还介绍了秘书处的说明(UNEP/OzL.Pro.15/Bur.2/3), 其中载列了秘书处为不限成员名额工作组第 24 次会议编写的文件。他解释说, 一旦一份文件有了英文本, 就张贴在臭氧秘书处的网页上, 然后酌情进行翻译和分发。他指出, 除了第 UNEP/OzL.Pro.15/Bur.2/3 号文件第 1(h)–1(j)段提到的三份参考文件以外, 第 4 份文件已经编写, 即题为“第 XIV/11 号决定: 《蒙特利尔议定书》与世界贸易组织的关系, ”的第 UNEP/OzL.WG.1/24/INF/4 号文件。

13. Ford 先生(美利坚合众国)问到, 不限成员名额工作组会议上是否会讨论《蒙特利尔议定书》与世界贸易组织的关系这一问题。

14. Graber 先生答复说, 这一议题没有列入议程, 但缔约方可以在其它事项下提出这一问题。

15. Juan Tomas Filpo 先生(多米尼加共和国)说, 《蒙特利尔议定书》工作的当前阶段, 《议定书》与世界贸易组织的密切合作可极大地有利于控制消耗臭氧物质的非法贸易。尽管控制这种贸易基本上属于海关部门的责任, 但国家海关官员往往缺乏必要的知识, 因此世界贸易组织(世贸组织)的投入将具有极大的价值。

16. 主席建议让海关官员参加出席缔约方会议或不限成员名额工作组会议的国家代表团, 还可以让他们积极参与与多边基金、联合国环境规划署技术、工业和经济司和世界贸易组织合作发起和展开的活动。

17. 多边基金秘书处的代表指出, 执行委员会会议已经核准了在海关官员中提高对消耗臭氧物质的认识的具体活动的资金安排, 每一项致冷剂管理计划都载有海关官员培训的构成部分。

18. 主席团注意到第 UNEP/OzL.Pro.15/Bur.2/3 号文件中所载的资料和 Graber 先生提供的进一步的资料。

* See annex of decision XV/56.

五. 其它事项

将于 2004 年 11 月 22—26 日在布拉格举行的缔约方第十六次会议的筹备工作

19. 主席概述了将于 2004 年 11 月 22—26 日在布拉格举行的缔约方第十六次会议的筹备工作。捷克共和国环境部长和环境署执行主任于 2004 年 2 月 5 日签署了东道主协定。预计，该会议将由捷克共和国总统、环境部长和布拉格市长主持开幕。

20. 会议将在希尔顿旅馆举行，并完成了同希尔顿旅馆和其它旅馆进行的关于价格的谈判。目前正在就安全问题同内务部和警察进行讨论。并就提供医疗问题同卫生部进行讨论。关于布拉格市内后勤和旅行的小册子已经就诸，将在不限成员名额工作组第 24 次会议结束时分发，届时捷克共和国代表团将向缔约方通报缔约方第 16 次会议的方式。所有资料还在自 2004 年 7 月 9 日起投入使用的网页 www.16mop.cz 上提供。

六. 通过报告

21. 主席宣布，报告将由秘书处起草，将在今后几天里分发给与会者，供其批准。

七. 会议闭幕

22. 上午 11 时 45 分，主席宣布会议闭幕。

附件

与会者名单

《蒙特利尔议定书》缔约方第十五次会议主席团第二次会议，2004年7月12日，日内瓦

捷克共和国

Dr. Jiří Hlaváček
Director of the Department of Strategies,
Adviser to the Minister on International
Environmental Affairs
Ministry of the Environment
Vrsovicke 65
100 10 Prague
Czech Republic
Tel: (+420 267) 2838/2827
Fax: (+420 271) 7631 0308
Email: jiri_hlavacek@env.cz

Mr. Abdul-Kazeem Bayero
Assistant Director/National Ozone Officer
National Ozone Office
Federal Ministry of Environment
Plot 444 Aguiyi Ironsi Str.
Maitama District
Abuja, Nigeria
Tel: (+234 9) 413 5971/523 2930
Fax: (+234 9) 413 5972
Email:
ozonenig@rosecom.net/bolaomotosho@hotmail.com

多米尼加共和国

Mr. Juan Tomas Filpo
Encargado Programa de Ozono
SubSecretaría de Estado de Gestión
Ambiental
Secretaría de Estado de Medio Ambiente y
Recursos Naturales
Santo Domingo
Dominican Republic
Tel: (1 809) 472 0626
Fax: (1 809) 472 0631
Email: cogord@codetel.net.do

巴布亚新几内亚

Mr. Gabriel Luluaki
ODS Officer
Greenhouse Unit
Department of Environment and Conservation
P.O. Box 6601
Boroko NCD
Port Moresby
Papua New Guinea
Tel: (+675) 325 0180/325 8166
Fax: (+675) 325 0180
Email: pngccap@datec.com.pg or
gluluaki@hotmail.com

尼日利亚

Prof. Oladapo Afolabi
Director
Department of Pollution Control and
Environmental Health
Federal Ministry of Environment
Plot 444 Aguiyi Ironsi Str.
Maitama District
PMB 265, Garki
Abuja, Nigeria
Tel: (+234 9) 803 715 3487
Fax: (+234 9) 523 3807/413 6317
Email: oladapoafolabi@hotmail.com

美利坚合众国

Ms. Robert Ford
Deputy Director
Office of Environmental Policy
Bureau of Oceans and International
Environmental and Scientific Affairs
US Department of State
2201 C Street, N.W., Room 4325
Washington DC 20520
United States of America
Tel: (+1 202) 647 9798
Fax: (+1 202) 647 5947
Email: fordjrj@state.gov

多边基金秘书处

Mr. Tony Hetherington
Deputy Chief Officer
Multilateral Fund for the Implementation of the
Montreal Protocol
1800 McGill College Avenue
27th Floor, Montreal Trust Building
Montreal, Quebec, Canada H3A 3J6
Tel: (+1 514) 282 1122
Fax: (+1 514) 282 0068
Email: tonyh@unmfs.org

Mr. Eduardo Ganem
Senior Project Management Officer
Multilateral Fund for the Implementation of the
Montreal Protocol
1800 McGill College Avenue
27th Floor, Montreal Trust Building
Montreal, Quebec, Canada H3A 3J6
Tel: (+1 514) 282 1122
Fax: (+1 514) 282 0068
Email: eganem@unfms.org

臭氧秘书处

Mr. Michael Graber
Deputy Executive Secretary
Ozone Secretariat, UNEP
P.O. Box 30552
Nairobi, Kenya
Tel: (+254 20) 623885
Fax: (+254 20) 623601/3913
Email: Michael.Grabert@unep.org